

## Internacia Esperanto- Arkivo

### IEA HEEFT JE NODIG

Uiteraard hoorde je al van het Internationaal Esperanto-Archief vzw (IEA), dat onder meer de verzameling van César Vanbiervliet redde, nadat de Kortrijkse Stadsbibliotheek ze niet langer wou bewaren.

De collectie maakt het goed, dank u.  
“Er is al veel gebeurd, maar er valt nog veel meer te doen.”

Twee mensen zijn nu vooral bezig met het documenteren van een massa documenten (brieven, verslagen, informatieblaadjes enz. enz.), boeken en tijdschriften. Twee andere personen dragen op verschillende manieren bij. Nog een andere vrijwilliger, in het buitenland, richt zich nu op de elektronische documenten. Hij stelde ook terecht voor weldra over te gaan naar Koha, een meer professioneel catalogussysteem dan het huidige.

Alleen ontbreekt voorbereidingstijd voor die overgang. Alle leggers moeten overlopen worden om ontbrekende informatie aan de huidige catalogus toe te voegen, over de 14 000 boeken in het archief. Uitleg vind je op [www.iespa.eu](http://www.iespa.eu) > steun > vrijwilliger.

Onder meer: “We zoeken op dit moment in het bijzonder helpers die bereid zijn ter plaatse (in Winksele) een voor een alle boeken na te kijken en informatie (toestand, vorm, taal e.d.) in de catalogus aan te vullen. Pas dan kunnen we die naar Koha overzetten, dat professioneler is. Geen voorkennis nodig, na enkele minuten uitleg kan je al beginnen. We schatten het op zo’n 200 uren werk, alle hulp is welkom!”

### IEA BEZONAS VIN

Kompreneble vi jam aŭdis pri la Internacia Esperanto-Arkivo aspc (IEA), kiu interalie savis la kolekton de César Vanbiervliet post la malemo de la Kortrejka Urba Biblioteko plu konservi ĝin.

La kolekto bone fartas, dankon.  
Tamen estas multe da labora farata kaj plu farenda.

Du personoj nuntempe precipe okupiĝas pri detala dokumentado de amaso da dokumentoj (leteroj, raportoĵoj, informiloj ktp. ktp.), libroj kaj revuoj. Du aliaj personoj diversmaniere kontribuas. Ankoraŭ alia volontulo, en eksterlando, koncentriĝas nun pri la ciferecaj dokumentoj. Li ankaŭ prave proponis transiron baldaŭan al Koha, pli profesieca kataloga sistemo ol la nuna.

Nur mankas la tempo por la antaŭpreparoj por tiu transiro. Ja necesas unue laŭiri la bretojn por aldoni kelkajn mankantajn informojn al la nuna katalogo, pri la 14 000 libroj en la arkivo. Klarigon vi trovas en [www.iespa.eu](http://www.iespa.eu) > subteno > volontulo.

Interalie: “Ni specife serĉas nun helpantojn kiuj pretas surloke (en Winksele, Belgio) sinsekve kontroli ĉiun libron kaj aldoni informojn (stato, formo, lingvo k.s.) al la katalogo. Nur post tiu laboro ni povos transformi nian katalogon al Koha, por pli profesie labori. Neniu antaŭkono bezonata, post kelkaj minutoj da klarigoj vi jam povas fari tiun taskon. Ni taksas ĝin je kelkcent laborhoroj, do ĉiu help(et)o bonvenas!”

### Tijd dus om je persoonlijk aan te spreken:

- Zou jij zelf bereid zijn om IEA concreet te helpen?
- Zou jij bereid zijn naar de archiefzaal in Winksele te komen?
- Word jij een van de occasionele vrijwilligers van IEA?

Ja, we spreken jou aan! Dus niet de beruchte “men”... die niet bestaat.

Het kan één dag zijn, of meerdere al dan niet opeenvolgende dagen, het wanneer is dus onbelangrijk.

Moeilijk werk? Helemaal niet.

Tijdverslindend werk? Zeker wel.

Bandwerk? Ook wel. Tegelijk interessant! Je maakt immers kennis met verborgen schatten van Esperantoland.

Als je antwoord op minstens een van de vragen “ja” is, als je bereid bent minstens een dag van je leven aan IEA te wijden, contacteer ons dan via [info@iespa.eu](mailto:info@iespa.eu). IEA waardert erg je hulp!

*Marc Vanden Bempt*

*voor het Internationaal Esperanto-Archief vzw  
([iespa.eu](http://iespa.eu))*

### Do tempo por persona alparolo:

- Ĉu vi mem pretus konkrete helpi al IEA?
- Ĉu vi pretus veni al la ejo en Winksele?

- Ĉu vi estus unu el la nekonstantaj kunlaborantoj de IEA?

Jes, ni alparolas vin! Do ne la fifaman “oni”... kiu ne ekzistas

Eblas unu tago, eblas pluraj tagoj sinsekvaj aŭ ne, ne gravas do kiam.

Malfacila laboro? Tute ne.

Temporaba laboro? Certe jes.

Ripeta laboro? Ankaŭ jes. Samtempe interesa! Ja vi konatiĝos kun kaŝitaj trezoroj de Esperantujo.

Se almenaŭ unu via respondo estas jesa, se vi pretas dediĉi almenaŭ unu tagon de via vivo al IEA, bv. kontakti nin je [info@iespa.eu](mailto:info@iespa.eu). IEA tre aprezos vian helpon!

*Marc Vanden Bempt*

*por Internacia Esperanto-Arkivo aspc  
([iespa.eu](http://iespa.eu))*

